

**FIAT FREEMONT
DODGE JOURNEY**

08/11 →

06/08 →

4824130SM



OEM Code:
K68043735AA

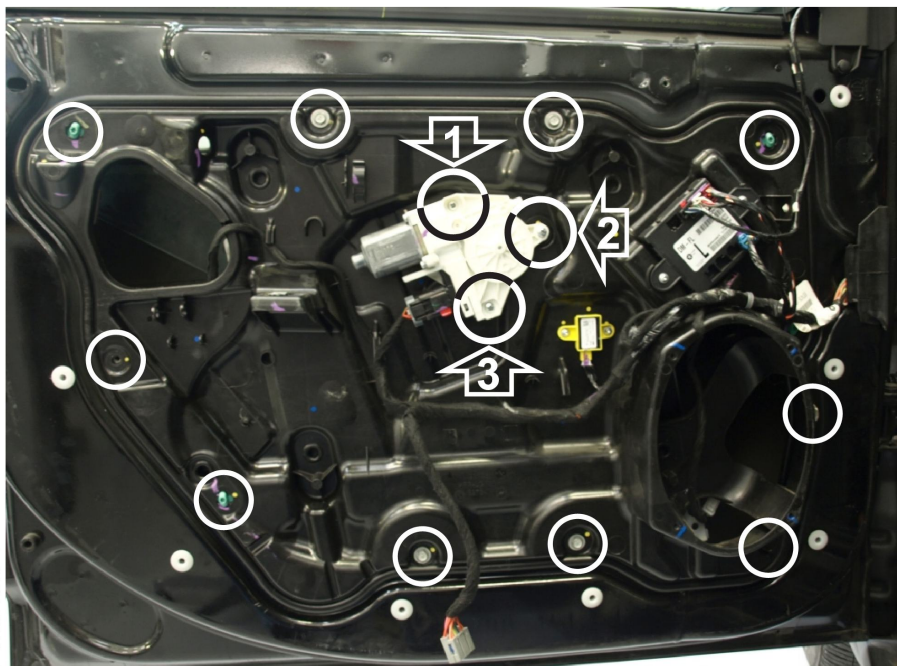


4924130SM

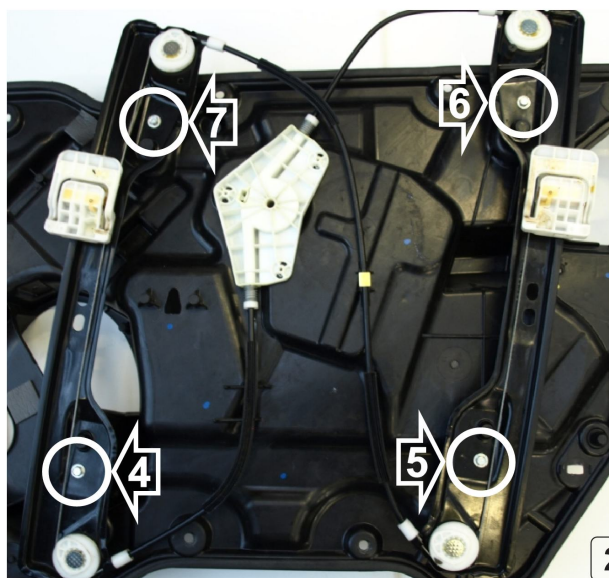


OEM Code:
K68043734AA

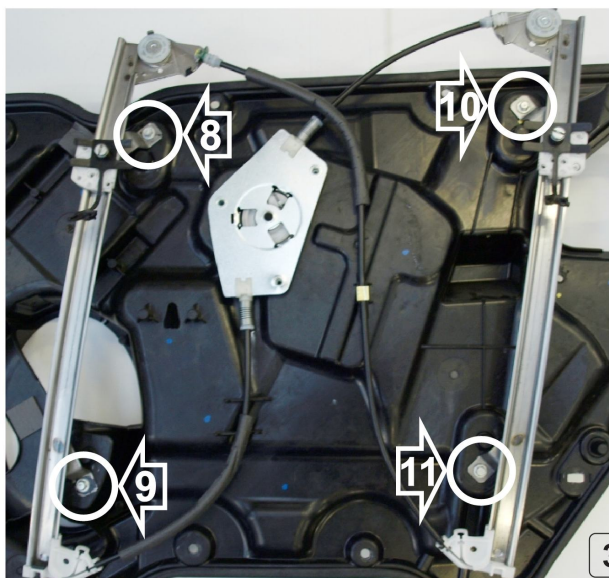
Porta lato sinistro - Left hand side door



1



2



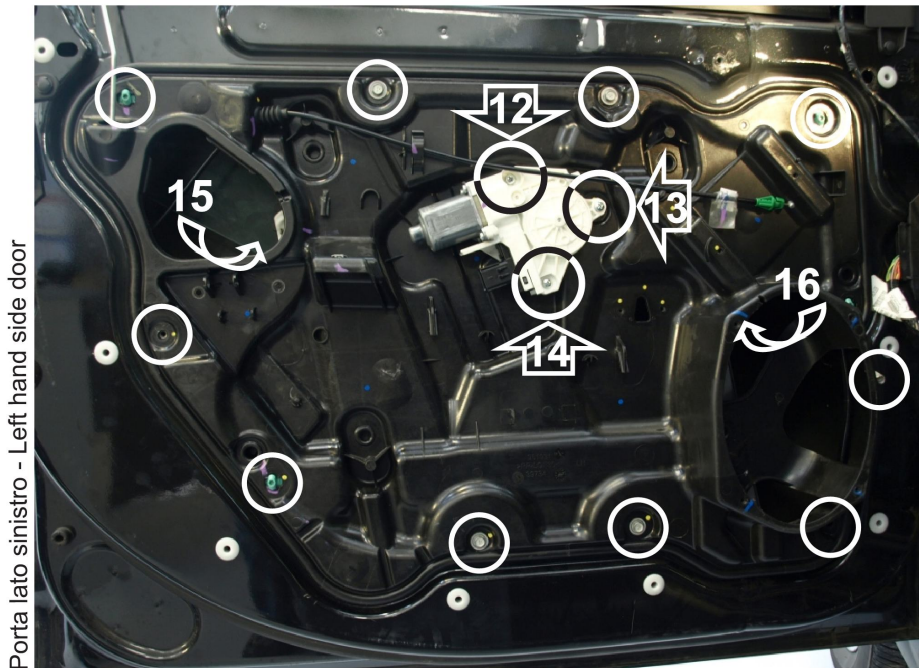
3

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL



POWER WINDOW LEFT





Porta lato sinistro - Left hand side door

4

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

IT

- 1) Sganciare i perni in plastica e sfilare il vetro (foto 1).
- 2) Staccare il cablaggio originale dal pannello in plastica e togliere dal pannello le 10 viti (foto 1).
- 3) Togliere dal motore le viti 1, 2 e 3 (foto 1); togliere le viti in pos. 4, 5, 6 e 7 dell'alzacristalli elettrico (foto 2).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 8, 9, 10 e 11 (foto 3).
- 5) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in pos. 12, 13 e 14 usando le viti fornite (foto 4).
- 6) Riposizionare il pannello in plastica e fissarlo nei 10 punti indicati nella foto 4, inserire il cablaggio originale.
- 7) Inserire il vetro nei perni elastici in pos. 15 e 16 (foto 4).
- 8) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

PROCEDURE TO FOLLOW:

GB

- 1) Unhook the plastic pins and unthread the window (photo 1).
- 2) Remove the original cable harness from the plastic panel and remove the 10 screws of the plastic panel (photo 1).
- 3) Remove the screws in pos. 1, 2 and 3 of the motor (photo 1); remove the screws in pos. 4, 5, 6 and 7 of the electric window lift (photo 2).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in pos. 8, 9, 10 and 11 (photo 3).
- 5) Put and fasten the motor in pos. 12, 13 and 14 using the screws supplied (photo 4).
- 6) Put back the plastic panel in the door and fasten the 10 screws as shown in photograph 4; reinstall the original wire harness.
- 7) Fix the window by means of the elastic ring in pos. 15 and 16 (photo 4).
- 8) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

OPERATIONS À EXECUTER:

FR

- 1) Décrocher l'axes en plastique et enlevez la vitre (photo 1).
- 2) Détachez le câble original du panneau en plastique, enlevez les 10 vis du panneau en plastique (photo 1).
- 3) Enlevez les vis 1, 2 et 3 du moteur (photo 1); enlevez les vis 4, 5, 6 et 7 du lève-vitre électrique (photo 2).
- 4) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 8, 9, 10 et 11 (photo 3).
- 5) Placez et serrez le moteur dans les pos. 12, 13 et 14 en utilisant les vis fournis (photo 4).
- 6) Repositionnez le panneau en plastique et serrez et 10 points indiqués dans la photo 4; réinstallez le câble original.
- 7) Fixer la vitre avec l'axes en plastique en pos. 15 et 16 (photo 4).
- 8) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

OPERACIONES A REALIZAR:

ES

- 1) Desenganchar los pernos de plástico y desfilare el vidrio (foto 1).
- 2) Desconectar del panel de plástico el mazo de cables original y quitar los 10 tornillos (foto 1).
- 3) Quitar los tornillos del motor en puntos 1, 2 y 3 (foto 1); quitar los tornillos del elevavino en puntos 4, 5, 6 y 7 (foto 2).
- 4) Introducir el elevavino eléctrico y arregrarlo en punto 8, 9, 10 y 11 (foto 3).
- 5) Insertar y bloquear el motor del nuevo elevavino en puntos 12, 13 y 14 con los tornillos suministrados (foto 4).
- 6) Reposicionar el panel de plástico y apriete hasta 10 puntos indicados en la foto 4; conectar el mazo de cables original.
- 7) Insertar el vidrio en los pernos y asegúrelo con la banda elástica en puntos 15 y 16 (foto 4).
- 8) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

PT

- 1) Desengate os pinos de plástico e remova o vidro (foto 1).
- 2) Desconecte a fiação elétrica original do painel de plástico e remova os 10 parafusos do painel (foto 1).
- 3) Remova os parafusos 1, 2 e 3 do motor (foto 1); remova os parafusos na pos. 4, 5, 6 e 7 do elevador de vidro elétrico (foto 2).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 8, 9, 10 e 11 (foto 3).
- 5) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 12, 13 e 14 usando os parafusos fornecidos (foto 4).
- 6) Reposicione o painel de plástico e conserte-o nos 10 pontos mostrados na figura 4, insira a fiação original.
- 7) Insira o vidro nos pinos e assegure-o com o anel elástico na pos. 15 e 16 (foto 4).
- 8) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função confort, siga o manual de instruções do veículo.

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

DE

- 1) Entfernen das Plastikscharnier und entfernen Sie den Glas (foto 1).
- 2) Entfernen Sie den ursprünglichen Kabelbaum von der Plastikverkleidung, entfernen Sie die 10 Schrauben Plastikverkleidung (foto 1).
- 3) Entfernen Sie die Schrauben 1, 2 und 3 des Motor (foto1); entfernen Sie die Schrauben 4, 5, 6 und 7 des elektrischen Fensterheber (foto 2).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 8, 9, 10 und 11 (foto 3).
- 5) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 12, 13 und 14 mit den Schrauben ein (foto 4).
- 6) Setzen Sie zurück die Plastikverkleidung in die Tür und ziehen Sie die 10 Schrauben, wie in Foto 4 gezeigt; installieren Sie der ursprünglichen Leitung Kabelstrang wieder.
- 7) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihnmit dem elastischen Ring in Pos.15 und 16 (foto 4).
- 8) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.